

**A BIZOTTSÁG 2000/2005/EK RENDELETE****(2005. december 7.)****a marha- és borjűhúsra vonatkozó export-visszatérítések rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjűhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 33. cikke (12) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1254/1999/EK rendelet 33. cikke szerint a rendelet 1. cikkében felsorolt termékek világpiacon árá és a Közösségen belüli ára közötti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.
- (2) A 32/82/EGK <sup>(2)</sup>, az 1964/82/EGK <sup>(3)</sup>, a 2388/84/EGK <sup>(4)</sup>, a 2973/79/EGK <sup>(5)</sup> és a 2051/96/EK <sup>(6)</sup> bizottsági rendeletek megállapítják az egyes marha- és borjűhúsrészekre, valamint egyes tartósított marha- és borjűhústermékekre nyújtott rendkívüli export-visszatérítések és bizonyos rendeltetési helyekre vonatkozóan nyújtott támogatások feltételeit.
- (3) Ezen szabályoknak és feltételeknek a marha- és borjűhús-piac várható alakulására tekintettel történő alkalmazásából következik, hogy a visszatérítésnek az alábbiakban meghatározott mértékűnek kell lennie.
- (4) Az élő állatok tekintetében az egyszerűsítés érdekében az export-visszatérítés nem nyújtható olyan kategóriákra, amelyekben jelentéktelen a harmadik országokkal folytatott kereskedelem. Továbbá az állatjóléttel kapcsolatos általános aggodalom fényében a vágásra szánt élő állatokra vonatkozó export-visszatérítéseket a lehető legnagyobb mértékben korlátozni kell.

- (5) Következésképpen az ilyen állatokra csak olyan harmadik országok esetében lehet export-visszatérítést nyújtani, amelyek kulturális vagy vallási okokból hagyományosan jelentős számú állatot importálnak belföldi vágás céljából.
- (6) A szaporításra szánt élő állatok esetében a visszaélések elkerülése érdekében a fajtatiszta tenyészállatokra nyújtott export-visszatérítéseket a 30 hónapnál nem idősebb üszökre és tehenekre kell korlátozni.
- (7) Annak érdekében, hogy bizonyos közösségi marha- és borjűhústermékek nemzetközi piacon történő értékesítése lehetővé váljon, néhány, a 0201, 0202 és 1602 50 KN-kód alá tartozó terméknél bizonyos rendeltetési célok esetén export-visszatérítést kell nyújtani.
- (8) Az export-visszatérítések elterjedése bizonyos kategóriába eső marha- és borjűhústermékek esetén jelentéktelennek bizonyul. Ugyanez a helyzet bizonyos, a Közösség területéhez közeli rendeltetési helyek esetében is. Az ilyen kategóriákra az export-visszatérítéseket a továbbiakban nem kell rögzíteni.
- (9) Az e rendeletben előírt visszatérítéseket a mezőgazdasági termékek export-visszatérítési nomenklatúrájának létrehozásáról szóló, 1987. december 17-i 3846/87/EGK bizottsági rendelet <sup>(7)</sup> által elfogadott nomenklatúrában meghatározott termékkódok alapján határozzák meg.
- (10) A fagyasztott húsrészekre vonatkozó visszatérítéseknél összhangban kell lenniük a friss vagy hűtött húsrészek után járó visszatérítésekkel, a felnőtt hím szarvasmarhaféléket érintő visszatérítések kivételével.

- (11) A 1602 50 KN-kód alá tartozó termékek ellenőrzését fokozni kell oly módon, hogy ezekre a termékekre a visszatérítés nyújtását a gyártástól kell függővé tenni, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítés előzetes kifizetéséről szóló, 1980. március 4-i 565/80/EGK tanácsi rendelet <sup>(8)</sup> 4. cikkében meghatározott szabályozás szerint.

<sup>(1)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 4., 1982.1.8., 11. o. A legutóbb a 744/2000/EK rendelettel (HL L 89., 2000.4.11., 3. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 212., 1982.7.21., 48. o. A legutóbb a 2772/2000/EK rendelettel (HL L 321., 2000.12.19., 35. o.) módosított rendelet.

<sup>(4)</sup> HL L 221., 1984.8.18., 28. o. A legutóbb a 3661/92/EGK rendelettel (HL L 370., 1992.12.19., 16. o.) módosított rendelet.

<sup>(5)</sup> HL L 336., 1979.12.29., 44. o. A legutóbb a 3434/87/EGK rendelettel (HL L 327., 1987.11.18., 7. o.) módosított rendelet.

<sup>(6)</sup> HL L 274., 1996.10.26., 18. o. A 2333/96/EK rendelettel (HL L 317., 1996.12.6., 13. o.) módosított rendelet.

<sup>(7)</sup> HL L 366., 1987.12.24., 1. o. A legutóbb az 558/2005/EK rendelettel (HL L 94., 2005.4.13., 22. o.) módosított rendelet.

<sup>(8)</sup> HL L 62., 1980.3.7., 5. o. A legutóbb a 444/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 67., 2003.3.12., 3. o.) módosított rendelet.

- (12) Visszatérítés csak olyan termékekre nyújtható, amelyek szabadon mozoghatnak a Közösségen belül. Ezért annak érdekében, hogy visszatérítésre jogosulttá váljanak, a termékekkel szemben feltétel, hogy hordozzák a friss hús Közösségen belüli kereskedelmét érintő egészségügyi problémákról szóló, 1964. június 26-i 64/433/EGK tanácsi irányelvben <sup>(1)</sup>, a húskészítmények Közösségen belüli kereskedelmét érintő egészségügyi problémákról szóló, 1976. december 21-i 77/99/EGK tanácsi irányelvben <sup>(2)</sup> és a darált hús és az előkészített húsok előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó követelmények megállapításáról szóló, 1994. december 14-i 94/65/EK tanácsi irányelvben <sup>(3)</sup> meghatározott állat-egészségügyi jelölést.
- (13) Az 1964/82/EGK rendelet 6. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően a rendkívüli visszatérítést csökkenteni kell, amennyiben az exportálásra szánt kicsontozott hús mennyisége kevesebb mint 95 %-át, de nem kevesebb mint 85 %-át teszi ki a kicsontozással előállított darabok teljes súlyának.
- (14) Az Európai Közösség, valamint Románia és Bulgária között az Európa-megállapodások keretében zajló tárgyalások célja elsősorban az érintett piac közös szervezésének hatálya alá tartozó termékek kereskedelmének liberalizálása. Az export-visszatérítéseket ezért erre a két országra vonatkozóan el kell törölni. Ez az eltörlés azonban nem vezethet differenciált visszatérítéshez más országokba irányuló exportok esetén.
- (15) A Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Azon termékek listája, melyekre az 1254/1999/EK rendelet 33. cikkében említett export-visszatérítések nyújthatók, valamint a visszatérítések összege és a rendeltetések e rendelet mellékletében kerültek megállapításra.

(2) A termékeknek meg kell felelniük az alábbi jogszabályokban szereplő, vonatkozó állat-egészségügyi jelölésről szóló követelményeknek:

— 64/433/EGK irányelv I. melléklet XI. fejezet,

— 77/99/EGK irányelv B. melléklet VI. fejezet,

— 94/65/EK irányelv I. melléklet VI. fejezet.

2. cikk

Az 1964/82/EGK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésében említett esetben a 0201 30 00 9100 termékkód alá tartozó termékek esetében a visszatérítés 10 EUR/100 kg-kal csökken.

3. cikk

Az, hogy Románia és Bulgária esetén nincs meghatározott export-visszatérítés, nem jelenti a visszatérítés differenciálását.

4. cikk

Ez a rendelet 2005. december 8-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. december 7-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL 121., 1964.7.29., 2012/64. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 26., 1977.1.31., 85. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított irányelv.

<sup>(3)</sup> HL L 368., 1994.12.31., 10. o. A 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

## MELLÉKLET

**a marha- és borjúhúsra vonatkozó export-visszatérítések rögzítéséről szóló 2005. december 7-i bizottsági rendelethez**

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítés összege (€)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg élősúly	37,0
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg élősúly	37,0
0102 90 71 9000	B11	EUR/100 kg élősúly	29,5
0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettó súly	52,4
	B03	EUR/100 kg nettó súly	30,8
0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettó súly	69,8
	B03	EUR/100 kg nettó súly	41,1
0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettó súly	69,8
	B03	EUR/100 kg nettó súly	41,1
0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettó súly	52,4
	B03	EUR/100 kg nettó súly	30,8
0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettó súly	87,3
	B03	EUR/100 kg nettó súly	51,4
0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>	B02	EUR/100 kg nettó súly	52,4
	B03	EUR/100 kg nettó súly	30,8
0201 30 00 9050	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg nettó súly	16,9
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg nettó súly	16,9
0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg nettó súly	32,3
	B03	EUR/100 kg nettó súly	10,8
0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg nettó súly	121,3
	B03	EUR/100 kg nettó súly	71,3
	EG	EUR/100 kg nettó súly	147,9
0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	B04	EUR/100 kg nettó súly	72,8
	B03	EUR/100 kg nettó súly	42,8
	EG	EUR/100 kg nettó súly	88,8
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettó súly	23,3
	B03	EUR/100 kg nettó súly	7,8
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettó súly	23,3
	B03	EUR/100 kg nettó súly	7,8
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettó súly	23,3
	B03	EUR/100 kg nettó súly	7,8
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettó súly	23,3
	B03	EUR/100 kg nettó súly	7,8
0202 30 90 9100	US <sup>(3)</sup>	EUR/100 kg nettó súly	16,9
	CA <sup>(4)</sup>	EUR/100 kg nettó súly	16,9
0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup>	B02	EUR/100 kg nettó súly	32,3
	B03	EUR/100 kg nettó súly	10,8

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítés összege (7)
1602 50 31 9125 (5)	B00	EUR/100 kg nettó súly	61,3
1602 50 31 9325 (5)	B00	EUR/100 kg nettó súly	54,5
1602 50 39 9125 (5)	B00	EUR/100 kg nettó súly	61,3
1602 50 39 9325 (5)	B00	EUR/100 kg nettó súly	54,5

(1) Az e vámtarifaalszám alá történő besorolás a módosított 32/82/EGK bizottsági rendelet mellékletében szereplő bizonyítvány benyújtásához kötött.

(2) A visszatérítés megadása a módosított 1964/82/EGK rendeletben meghatározott feltételeknek való megfeleléshez kötött.

(3) A módosított 2973/79/EGK rendeletben foglalt feltételeknek megfelelően végrehajtva.

(4) A módosított 2051/96/EK rendeletben foglalt feltételeknek megfelelően végrehajtva.

(5) A visszatérítés nyújtása a módosított 2388/84/EGK rendeletben meghatározott feltételeknek való megfeleléshez kötött.

(6) A zsírmentes soványmarhaszínhús-tartalmat a 2429/86/EGK bizottsági rendelet (HL L 210., 1986.8.1., 39. o.) mellékletében leírt vizsgálati eljárásnak megfelelően kell meghatározni. Az „átlagos tartalom” kifejezés a 765/2002/EK rendelet (HL L 117., 2002.5.4., 6. o.) 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott mintamennyiségre utal. A mintát a szállítmány legmagasabb kockázatot jelentő részéből kell vételezni.

(7) A módosított 1254/1999/EK rendelet 33. cikkének (10) bekezdése értelmében nem nyújtható export-visszatérítés azokra a termékekre, amelyeket harmadik országokból hoznak be, és harmadik országokba visznek ki újra.

**Megjegyzés:** A termékkódokat és az „A” sorozatba tartozó rendeltetési helyek kódjait a 3846/87/EGK módosított bizottsági rendelet (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) rögzíti.

A rendeltetési helyek alfanumerikus kódjait a 750/2005/EK bizottsági rendelet (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.) határozza meg.

A többi rendeltetési hely meghatározása a következő:

**B00:** minden rendeltetési hely (harmadik országok, egyéb területek, élelmiszer-ellátás és a Közösségből történő kivételként kezelt más rendeltetési helyek) Románia és Bulgária.

**B02:** B04 és a EG rendeltetési hely.

**B03:** Albánia, Horvátország, Bosznia-Hercegovina, Szerbia, Koszovó, Montenegró, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, élelmiszer-ellátás (a módosított 800/1999/EK bizottsági rendelet 36. és 45. cikkében, ill. meghatározott esetekben a 44. cikkében említett rendeltetési helyek (HL L 102., 1999.4.17., 11. o.)).

**B04:** Törökország, Ukrajna, Fehéroroszország, Moldova, Oroszország, Grúzia, Örményország, Azerbajdzsán, Kazahsztán, Türkmenisztán, Üzbegisztán, Tádzsikisztán, Kirgizisztán, Marokkó, Algéria, Tunézia, Líbia, Libanon, Szíria, Irak, Irán, Izrael, Ciszjordánia/Gázai övezet, Jordánia, Szaúd-Arábia, Kuvait, Bahrein, Katar, Egyesült Arab Emírségek, Omán, Jemen, Pakisztán, Srí Lanka, Mianmar (Burma), Thaiföld, Vietnam, Indonézia, Fülöp-szigetek, Kína, Észak-Korea, Hongkong, Szudán, Mauritánia, Mali, Burkina Faso, Niger, Csád, Zöld-foki-szigetek, Szenegál, Gambia, Bissau-Guinea, Guinea, Sierra Leone, Libéria, Elefántcsontpart, Ghána, Togo, Benin, Nigéria, Kamerun, Közép-afrikai Köztársaság, Egyenlítői-Guinea, São Tomé és Príncipe, Gabon, Kongó, Kongó (Demokratikus Köztársaság), Ruanda, Burundi, Szent Ilona-sziget, Angola, Etiópia, Eritrea, Dzsibuti, Szomália, Uganda, Tanzánia, Seychelle-szigetek, Brit Indai-óceáni Terület, Mozambik, Mauritius, Comore-szigetek, Mayotte, Zambia, Malawi, Dél-Afrika, Lesotho.

**B11:** Libanon és Egyiptom.